

國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 5.1 來源 民生報 日期 870210 版面：三版

現代都市 東方風情 長野冬運 日本用亞洲味打造

【編譯朱錦華／取材自美聯社特稿】睽違近三十年後，亞洲再度成為冬運的舞台。長野冬運主辦單位決心要辦好一次充滿亞洲風情的冬運。不過，在今天的日本，以上構想說起來容易，做起來卻不然。

日本舉目望去，大街小巷到處充斥著麥當勞速食店和7-11商店。幾乎每條街的街角都擺著自動販賣機。二手車行在幹道兩旁林立。這幅景象無需多言，它所呈現的，絕對是現代化都市的面貌。不過，冬運卻使長野縣入了一個「非常時代」。

在未來這兩星期內，有一百六十個國家的觀眾會在電視前收看本屆長野冬運。比起上屆里耳哈默，轉播國家還多了四十個。美國的哥倫比亞電視公司(CBS)為了

←芬蘭選手米里耶九日在長野冬運奪得男子三十公里越野滑雪賽金牌。圖為他抵達終點時，口中銜著芬蘭國旗。(路透)

讓美國觀眾感受一些地方色彩，特別在歷史悠久的善光寺，建立一座轉播站。

舉辦冬運之前，長野縣跟日本大多數的中型都市沒甚麼兩樣。公寓房子、停車場林立的景觀多過竹籬茅舍的田園景色。不過隨著冬運的腳步接近，長野縣許多居民都努力配合，企圖讓長野有多一點的奧運味道，也更多一點東方色彩。傳統的紙燈籠、竹子編織的工藝品，近日在長野街上觸目可見。

民間已是如此，主辦單位更不待言。日本傳統的相撲運動、「建御柱」儀式、和一身民俗服飾一簑衣打扮的兒童，都在本屆冬運的開幕典禮上登場亮相。

八日在大街上表演太鼓的長野縣居民宮入說，逮住這個機會，讓全世界知道日本是一個融合了「傳統與現代」的國家，是很重要的。